

**TRUSTEESHIP COUNCIL
OFFICIAL RECORDS
FORTY-NINTH SESSION**

17 May-11 June 1982

RESOLUTIONS

**CONSEIL DE TUTELLE
DOCUMENTS OFFICIELS
QUARANTE-NEUVIÈME SESSION**

17 mai-11 juin 1982

SUPPLEMENT No. 1



UNITED NATIONS/NATIONS UNIES

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات، ودور النشر في جميع أنحاء العالم. تشمل هذه من المكتبات التي تشمل بها أو اكتب إلى الأمم المتحدة، عدم الالتفات إلى مailing list من حيث

如何购买联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店查询或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

TRUSTEESHIP COUNCIL

OFFICIAL RECORDS

FORTY-NINTH SESSION

17 May-11 June 1982

RESOLUTIONS

CONSEIL DE TUTELLE

DOCUMENTS OFFICIELS

QUARANTE-NEUVIÈME SESSION

17 mai-11 juin 1982

SUPPLEMENT No. 1



UNITED NATIONS/NATIONS UNIES

New York, 1983

NOTE

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

The arabic and roman numerals identifying each resolution indicate, respectively, the number of the resolution and the number of the session at which it was adopted. In the case of a special session, the letter "S" precedes the roman numerals.

*

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les résolutions sont désignées par deux nombres : l'un en chiffres arabes qui indique le numéro de la résolution, l'autre en chiffres romains qui indique la session au cours de laquelle la résolution a été adoptée. Dans le cas d'une session extraordinaire, le nombre en chiffres romains est précédé de l'initiale "S", de l'anglais *Special*.

T 1842

TABLE OF CONTENTS

	Page
Agenda of the forty-ninth session.....	v
Resolution adopted by the Council at its forty-ninth session	
2173 (XLIX). Terms of reference of the United Nations Visiting Mission to the Trust Territory of the Pacific Islands, 1982 (item 6)	1
Other decisions taken by the Council at its forty-ninth session	
Adoption of the agenda (item 1).....	3
Report of the Secretary-General on credentials (item 2)	3
Election of the President and the Vice-President (item 3)	3
Examination of the annual report of the Administering Authority (item 4).....	3
Examination of petitions (item 5)	3
Offers by Member States of study and training facilities for inhabitants of the Trust Territory of the Pacific Islands (item 7)	4
Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship System in the Trust Territory of the Pacific Islands (item 8)	4
Co-operation with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (item 9)	4
Decade for Action to Combat Racism and Racial Discrimination (item 10).....	4
Attainment of self-government or independence by the Trust Territory of the Pacific Islands and the situation with regard to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (item 11)	4
Co-operation with the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (item 12)	4
Adoption of the report of the Trusteeship Council to the Security Council (item 13).....	5

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Ordre du jour de la quarante-neuvième session	v
Résolution adoptée par le Conseil à sa quarante-neuvième session	
2173 (XLIX). Mandat de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (1982) [point 6]	1
Autres décisions prises par le Conseil à sa quarante-neuvième session	
Adoption de l'ordre du jour (point 1).....	3
Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs (point 2)	3
Election du Président et du Vice-Président (point 3)	3
Examen du rapport annuel de l'Autorité administrative (point 4).....	3
Examen des pétitions (point 5)	3
Moyens d'études et de formation offerts par des Etats Membres aux habitants du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (point 7).....	4
Diffusion, dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle (point 8)	4
Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (point 9)	4
Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (point 10)	4
Accession du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique à l'autonomie ou à l'indépendance et situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (point 11).....	4
Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (point 12).....	4
Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité (point 13)	5

**AGENDA
of the forty-ninth session**

**adopted by the Council at its 1523rd meeting,
on 17 May 1982**

1. Adoption of the agenda
2. Report of the Secretary-General on credentials
3. Election of the President and the Vice-President
4. Examination of the annual report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1981: Trust Territory of the Pacific Islands
5. Examination of petitions listed in the annex to the agenda¹
6. Arrangements for the dispatch of a periodic visiting mission to the Trust Territory of the Pacific Islands
7. Offers by Member States of study and training facilities for inhabitants of Trust Territories: report of the Secretary-General [General Assembly resolutions 557 (VI) and 753 (VIII)]
8. Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship System in Trust Territories: report of the Secretary-General [Trusteeship Council resolution 36 (III) and General Assembly resolution 754 (VIII)]
9. Co-operation with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination [General Assembly resolutions 2106 B (XX) and 36/12]
10. Decade for Action to Combat Racism and Racial Discrimination [General Assembly resolutions 3057 (XXVIII) and 36/8]
11. Attainment of self-government or independence by the Trust Territories [Trusteeship Council resolution 1369 (XVII) and General Assembly resolution 1413 (XIV)] and the situation in Trust Territories with regard to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples [General Assembly resolutions 1514 (XV) and 36/68]
12. Co-operation with the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples [General Assembly resolution 1654 (XVI)]
13. Adoption of the report of the Trusteeship Council to the Security Council [Security Council resolution 70 (1949)]

**ORDRE DU JOUR
de la quarante-neuvième session**

**adopté par le Conseil à sa 1523^e séance
le 17 mai 1982**

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs.
3. Election du Président et du Vice-Président.
4. Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1981 : Territoire sous tutelle des îles du Pacifique.
5. Examen des pétitions énumérées à l'annexe à l'ordre du jour¹.
6. Dispositions à prendre pour l'envoi d'une mission de visite périodique dans le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique.
7. Moyens d'études et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général [résolutions 557 (VI) et 753 (VIII) de l'Assemblée générale].
8. Diffusion, dans les territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général [resolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale].
9. Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale [résolutions 2106 B (XX) et 36/12 de l'Assemblée générale].
10. Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [résolutions 3057 (XXVIII) et 36/8 de l'Assemblée générale].
11. Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance [résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale] et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolutions 1514 (XV) et 36/68 de l'Assemblée générale].
12. Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale].
13. Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité [résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité].

¹ For the annex, see *Official Records of the Trusteeship Council, Forty-ninth Session, Sessional Fascicle*

¹ Pour l'annexe, voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, quarante-neuvième session, fascicule de session*

RESOLUTION adopted by the Council at its forty-ninth session

2173 (XLIX). Terms of reference of the United Nations Visiting Mission to the Trust Territory of the Pacific Islands, 1982

The Trusteeship Council,

Having decided to dispatch a periodic visiting mission to the Trust Territory of the Pacific Islands in 1982,

Having decided that the Visiting Mission should be composed of members of the Council wishing to participate, except the Administering Authority, which will provide an escort officer;

Having decided that the Visiting Mission should visit the Trust Territory in July 1982 for a period of approximately four weeks,

1. Directs the Visiting Mission to investigate and report as fully as possible on the steps taken in the Trust Territory of the Pacific Islands towards the realization of the objectives set forth in Article 76 b of the Charter of the United Nations and to pay special attention to the question of the future of the Territory, in the light of the relevant Articles of the Charter and the Trusteeship Agreement;

2. Directs the Visiting Mission to give attention, as may be appropriate in the light of discussion in the Trusteeship Council and of resolutions adopted by it, to issues raised in connexion with the annual reports on the administration of the Territory, in the petitions received by the Council concerning the Territory, in the reports of the previous periodic visiting missions to the Territory and in the observations of the Administering Authority on those reports;

3. Directs the Visiting Mission to receive petitions, without prejudice to its action in accordance with the rules of procedure of the Council, and to investigate on the spot such of the petitions as, in its opinion, warrant special investigation;

4. Requests the Visiting Mission to submit to the Council as soon as practicable a report on its visit to the Trust Territory of the Pacific Islands containing its findings, with such observations, conclusions and recommendations as it may wish to make;

5. Requests the Secretary-General to provide the necessary staff and facilities to assist the Visiting Mission in the performance of its functions.

*1539th meeting
11 June 1982*

RESOLUTION adopte par le Conseil à sa quarante-neuvième session

2173 (XLIX). Mandat de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique (1982)

Le Conseil le décide,

Ayant décidé d'envoyer en 1982 une mission de visite périodique dans le territoire sous tutelle des îles du Pacifique,

Ayant décidé que la mission de visite serait composée des membres du Conseil qui souhaiteraient y participer, à l'exception de l'autorité administrante, laquelle fournira les services d'un agent chargé d'escorter la Mission;

Ayant décidé que la Mission de visite se rendrait dans le territoire sous tutelle en juillet 1982 et que la visite durera environ quatre semaines,

1. Charge la Mission de visite d'enquêter et de faire rapport aussi complètement que possible sur les mesures prises dans le territoire sous tutelle des îles du Pacifique pour atteindre les objectifs énoncés à l'alinéa b de l'article 76 de la Charte des Nations Unies et d'accorder une attention particulière à la question de l'avenir de ce territoire en tenant compte des articles pertinents de la Charte et de l'accord de tutelle;

2. Charge la Mission de visite d'étudier, en s'inspirant le cas échéant des débats du Conseil de tutelle et des résolutions qu'il a adoptées, les questions soulevées à propos des rapports annuels sur l'administration du territoire, dans les pétitions reçues par le Conseil au sujet du territoire, dans les rapports des missions de visite périodiques précédentes et dans les observations faites au sujet de ces rapports par l'autorité administrative;

3. Charge la Mission de visite de recevoir des pétitions, étant entendu qu'elle le fera conformément au règlement intérieur du Conseil, et d'enquêter sur place au sujet des pétitions reçues qui appelleront, à son avis, une enquête spéciale;

4. Prie la Mission de visite de présenter au Conseil, aussitôt que faire se pourra, un rapport sur sa visite dans le territoire sous tutelle des îles du Pacifique, dans lequel elle consignera ses constatations, ainsi que les observations, conclusions et recommandations qu'elle jugera bon de présenter;

5. Prie le Secrétaire général de fournir tout le personnel et l'assistance nécessaires à l'accomplissement des tâches de la Mission de visite;

*1539^e séance
11 juin 1982*

² At its 1539th meeting, on 11 June 1982, the Council decided that the nominations to be submitted would automatically be approved when received.

² À sa 1539^e séance, le 11 juin 1982, le Conseil a décidé que les candidatures qui seraient déposées seraient automatiquement approuvées lorsqu'elles seraient toutes en ordre.

OTHER DECISIONS taken by the Council at its forty-ninth session

Adoption of the agenda

At its 1523rd meeting, on 17 May 1982, the Council adopted the agenda of its forty-ninth session.

Report of the Secretary-General on credentials

At its 1537th meeting, on 8 June 1982, the Council took note of the report of the Secretary-General on credentials.³

Election of the President and the Vice-President

At its 1523rd meeting, on 17 May 1982, the Council elected Mr. Paul Poudade (France) President and Mr. Marrack I. Goulding (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) Vice-President.

Examination of the annual report of the Administering Authority

At its 1539th meeting, on 11 June 1982, the Council adopted, by a vote of 3 to 1, the proposal made by the representative of the United Kingdom that the Council vote on the report of the Drafting Committee section by section and that members be permitted to make general statements after the vote.

At the same meeting, the Council adopted a chapter on conditions in the Trust Territory of the Pacific Islands for inclusion in its report to the Security Council covering the period from 12 June 1981 to 11 June 1982.⁴

Examination of petitions

At its 1525th to 1527th, 1529th and 1530th meetings, on 19, 20 and 21 May 1982, the Council heard statements by fifteen petitioners concerning the Trust Territory of the Pacific Islands. The requests for hearings were circulated in documents T/PET.10/189, T/PET.10/190 and Add.1, T/PET.10/191, T/PET.10/192 and Add.1, T/PET.10/193 and Add.1, T/PET.10/194, T/PET.10/195, T/PET.10/196 and Add.1 and 2 and T/PET.10/197 to 199.

At its 1536th meeting, on 1 June 1982, the Council decided to include in the section of its report entitled "Examination of petitions" a summary of the statements made during the discussion on each communication and petition.

AUTRES DÉCISIONS prises par le Conseil à sa quarante-neuvième session

Adoption de l'ordre du jour

A sa 1523^e séance, le 17 mai 1982, le Conseil a adopté l'ordre du jour de sa quarante-neuvième session.

Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs

A sa 1537^e séance, le 8 juin 1982, le Conseil a pris acte du rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs³.

Election du Président et du Vice-Président

A sa 1523^e séance le 17 mai 1982, le Conseil a élu M. Paul Poudade (France) président et M. Marrack I. Goulding (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord) vice-président.

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante

A sa 1539^e séance, le 11 juin 1982, le Conseil a adopté, par 3 voix contre une, la proposition du représentant du Royaume-Uni tendant à ce que le Conseil mette aux voix le rapport du Comité de rédaction section par section et à ce que les membres soient autorisés à faire des déclarations générales après le vote.

A la même séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation dans le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique à insérer dans son rapport au Conseil de sécurité pour la période du 12 juin 1981 au 11 juin 1982⁴.

Examen des pétitions

De sa 1525^e à sa 1527^e séance, et à ses 1529^e et 1930^e séances, les 19, 20 et 21 mai 1982, le Conseil a entendu les déclarations de quinze pétitionnaires concernant le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique. Les demandes d'audition ont été distribuées sous les cotes T/PET.10/189, T/PET.10/190 et Add.1, T/PET.10/191, T/PET.10/192 et Add.1, T/PET.10/193 et Add.1, T/PET.10/194, T/PET.10/195, T/PET.10/196 et Add.1 et 2 et T/PET.10/197 à 199.

A sa 1536^e séance, le 1^{er} juin 1982, le Conseil a décidé d'inclure dans la section de son rapport intitulée "Examen des pétitions" un résumé des déclarations faites dans le cadre du débat relatif à chaque communication et pétition.

³ T/1840.

⁴ *Official Records of the Security Council, Thirty-seventh Year, Special Supplement No. 1 (S/15705).*

³ T/1840.

⁴ *Documents officiels du Conseil de sécurité, trente-septième année, Supplément spécial n° 1 - S 15705*

At the same meeting, the Council examined the following communications and petitions concerning the Trust Territory of the Pacific Islands and took the following decisions:

<i>Communication and written petition</i>	<i>Communication et pétition écrite</i>	<i>Decisions</i>
T/COM.104.304-309	To take note of the communications	T/COM.104.304 à 309 Prendre acte des communications
T/PET.10/186-188	To draw the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority (T/OBS.10/53 and 54), as appropriate	T/PET.10/186 à 188 Appeler l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrative (T/OBS.10/53 et 54), selon que de besoin.
T/PET.10/192 and Add.1	To draw the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority made at the Council's 1530th meeting on 21 May 1982, as appropriate	T/PET.10/192 et Add.1 Appeler l'attention des pétitionnaires sur les observations formulées par l'Autorité administrative à la 1530 ^e séance du Conseil, le 21 mai 1982, selon que de besoin

Offers by Member States of study and training facilities for inhabitants of the Trust Territory of the Pacific Islands

At its 1534th and 1535th meetings on 27 May and 8 June 1982, the Council took note of the report of the Secretary-General.⁵

Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship System in the Trust Territory of the Pacific Islands

At its 1534th meeting, on 27 May 1982, the Council took note of the report of the Secretary-General.⁶ At its 1537th meeting, on 8 June 1982, the Council took note of an addendum to the Secretary-General's report.

Co-operation with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination

Decade for Action to Combat Racism and Racial Discrimination

At its 1535th meeting, on 28 May 1982, the Council decided to consider agenda items 9 and 10 together.

At the same meeting, the Council took note of the statements made by its members.

Attainment of self-government or independence by the Trust Territory of the Pacific Islands and the situation with regard to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

Co-operation with the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

At its 1535th meeting, on 28 May 1982, the Council decided to consider agenda items 11 and 12 together.

At its 1539th meeting, on 14 June 1982, the Council decided to draw the attention of the Security Council to the conclusions and recommendations adopted by the Trusteeship Council at the end of its forty-ninth session concerning

A la même séance, le Conseil a examiné les communications et pétitions suivantes relatives au Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique et a pris les décisions ci-après :

<i>Communication et pétition écrite</i>	<i>Decisions</i>
T/COM.104.304 à 309	Prendre acte des communications
T/PET.10/186 à 188	Appeler l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrative (T/OBS.10/53 et 54), selon que de besoin.

Moyens d'études et de formation offerts par des Etats Membres aux habitants du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique

A ses 1534^e et 1537^e séances, les 27 mai et 8 juin 1982, le Conseil a pris acte du rapport du Secrétaire général⁵.

Diffusion, dans le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle

A sa 1534^e séance, le 27 mai 1982, le Conseil a pris acte du rapport du Secrétaire général⁶. A sa 1537^e séance, le 8 juin 1982, le Conseil a pris acte d'un additif au rapport du Secrétaire général⁷.

Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale

Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale

A sa 1535^e séance, le 28 mai 1982, le Conseil a décidé d'examiner ensemble les points 9 et 10 de son ordre du jour.

A la même séance, le Conseil a pris acte des déclarations faites par des membres du Conseil.

Accession du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique à l'autonomie ou à l'indépendance et situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

A sa 1535^e séance, le 28 mai 1982, le Conseil a décidé d'examiner ensemble les points 11 et 12 de son ordre du jour.

A sa 1539^e séance, le 11 juin 1982, le Conseil a décidé d'appeler l'attention du Conseil de sécurité sur les conclusions et recommandations adoptées par le Conseil de tutelle à la fin de sa quarante-neuvième session en ce qui concerne

⁵ *Official Records of the Trusteeship Council, Forty-ninth Session, Sessional Papers*, annexes document T/1839 et Add.1 à 3.

⁶ *Ibid.* document T/1838.

⁷ *Ibid.* document T/1838/Add.1.

Documents officiels du Conseil de tutelle, quarante-neuvième session, Procès-verbal de session, annexes, document T/1839 et Add.1 à 3.

Ibid. document T/1838.

Ibid. document T/1838/Add.1.

the attainment, in accordance with the relevant provisions of the Charter, and in particular Article 83, of self-government or independence by the Trust Territory and to the statements made by members of the Council on that question.

Adoption of the report of the Trusteeship Council to the Security Council

At its 1540th meeting, on 11 June 1982, the Council adopted its report to the Security Council covering the period from 12 June 1981 to 11 June 1982.⁴

l'accession du Territoire à l'autonomie ou à l'indépendance, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et en particulier de l'Article 83, ainsi que sur les déclarations faites par des membres du Conseil sur cette question.

Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité

A sa 1540^e séance, le 11 juin 1982, le Conseil a adopté son rapport au Conseil de sécurité pour la période du 12 juin 1981 au 11 juin 1982⁴.

